# Linguidoor

# Software-Übersetzung ist für globale Unternehmen unerlässlich

Die Globalisierung hat die lokalen Märkte für alle Unternehmen geöffnet. Sie sind jetzt in mehreren Ländern mit multinationalen Teams und einem globalen Arbeitsumfeld tätig.

Auch wenn Deutsch immer noch die Geschäftssprache ist, verfügen die meisten lokalen Softwarebenutzer möglicherweise nicht über die erforderlichen Sprachkenntnisse, um Ihr Produkt effizient zu bedienen. Vor allem, wenn Sie Software verkaufen, die zum Beispiel in der Fertigung oder in der Pharmaindustrie eingesetzt wird. Sie sollen in diesem Fall ein Software Übersetzung Service benutzen.



<u>services@linguidoor.com</u> (049) 17634355168 Schulzendorfer Strasse 22, 13347 Berlin

### Linguidoor

Unternehmen, die ihre Arbeitsabläufe automatisieren, können sich keine Fehler aufgrund von Missverständnissen leisten und setzen daher übersetzte Software ein. Eine, die die Mitarbeiter verstehen und mit der sie leicht arbeiten können, um die Produktivität zu steigern.

Wenn Ihre Software die lokale Sprache nicht wie ein Muttersprachler "spricht", ist sie für bestimmte lokale Märkte nicht geeignet. Und das bedeutet, dass Sie Gefahr laufen, Geschäftsmöglichkeiten zu verlieren.

Wenn Ihre Software in mehreren Sprachen verfügbar ist, können Sie überall auf der Welt verkaufen. Das Internet hat alle Grenzen beseitigt und ermöglicht es Unternehmen, durch globale Verkäufe ein beständiges Wachstum zu erzielen. Sie sollen Software Übersetzung Service unbedingt benutzen.



<u>services@linguidoor.com</u> (049) 17634355168 Schulzendorfer Strasse 22, 13347 Berlin

## Linguidoor

#### Software-Übersetzung vs. Software-Lokalisierung

Eine einfache Softwareübersetzung reicht jedoch möglicherweise nicht aus, um potenzielle Kunden zu beeindrucken. Unternehmen benötigen Tools, die sich problemlos in lokale Kulturen integrieren lassen, um die Effizienz zu steigern. Das bedeutet, dass Ihre Software die lokalen Anforderungen erfüllen und gleichzeitig ein globales Gefühl vermitteln muss.

Bei der Softwarelokalisierung geht es jedoch um mehr als nur darum, dass Übersetzer Ihre Inhalte und Ihre Wissensdatenbank in lokale Sprachen umschreiben. Softwarelokalisierung bedeutet, dass Sie Ihr Produkt an einen lokalen Markt anpassen müssen, und zwar nicht nur, indem Sie die Sprache übernehmen, sondern auch, indem Sie die lokale Kultur und die Zwänge verstehen.

Die IT ist eine spezialisierte Branche, und viele Menschen haben Schwierigkeiten, viele Konzepte zu verstehen. Stellen Sie sich vor, wie eine unbeholfene Wort-für-Wort-Übersetzung die Dinge für Mitarbeiter ohne technische Kenntnisse – die die Mehrheit der Benutzer jeder Software ausmachen – noch schwieriger machen könnte.

Wenn Sie Ihre Software lokalisieren, erhöhen Sie ihre Benutzerfreundlichkeit. Sie schaffen einen Mehrwert für Ihre Kunden und heben Ihre Marke von der Konkurrenz ab.